

OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY
OF SOUTH WEST AFRICA.

BUITENGEWONE

OFFISIËLE KOERANT



UITGAWE OP GESAG.

VAN SUIDWES - AFRIKA.

PUBLISHED BY AUTHORITY.

1/- Saturday, 28th March, 1959

WINDHOEK

Saterdag, 28 Maart 1959

No. 2185

CONTENTS

INHOUD

GOVERNMENT NOTICE—

GOEWERMENTSKENNISGEWING—

Page/Bladsy

No. 56. Ordinances, 1959: Promulgation of Ordonnansie 1959: Uitvaardiging van 222

Government Notice.

Goewermentskennisgewing.

The following Government Notice is published for general information.

C. F. MARAIS,
Secretary for South West Africa.

Administrator's Office,
Windhoek.

Die volgende Goewermentskennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

C. F. MARAIS,
Sekretaris van Suidwes-Afrika.

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek.

No. 56.] [28th March, 1959.

No. 56.] [28 Maart 1958.

ORDINANCES, 1959: PROMULGATION OF.

The Administrator has been pleased to assent, in terms of section *thirty-two* of the South-West Africa Constitution Act, 1925 (Act No. 42 of 1925), to the following Ordinances which are hereby published for general information in terms of section *thirty-four* of the said Act:—

ORDONNANSIES, 1959: UITVAARDIGING VAN.

Dit het die Administrateur behaag om sy goedkeuring te heg, ooreenkomstig artikel *twee-en-dertig* van „De Zuidwest-Afrika Konstitutie Wet 1925” (Wet 42 van 1925), aan die volgende Ordonnansies wat hiermee vir algemene inligting gepubliseer word, ooreenkomstig artikel *vier-en-dertig* van gemelde Wet:—

No.	Title	Titel	Page Bladsy
No. 1.	Appropriation (1958-59) Amendment Ordinance, 1959	Middele - (1958-59) Wysigingsordonnansie 1959	223
No. 2.	Additional Appropriation (1958-59) Ordinance, 1959	Addisionele Middele - (1958-59) Ordonnansie 1959	223
No. 3.	Territorial Development and Reserve Fund Amendment Ordinance, 1959	Wysigingsordonnansie op die Gebiedsontwikkelings- en Reserwefonds 1959	224
No. 4.	Shop Hours and Shop Assistants Amendment Ordinance, 1959	Wysigingsordonnansie op Winkelure en Winkelbediendes 1959	225
No. 5.	Taxation of Rural Immovable Property Amendment Ordinance, 1959	Wysigingsordonnansie op die Belasting van Landelike Onroerende Eiendom 1959	226
No. 6.	Motor Vehicle and Wheel Tax Amendment Ordinance, 1959	Wysigingsordonnansie op Motorvoertuie en Wielbelasting 1959	226
No. 7.	Attorneys, Notaries and Conveyancers Admission Amendment Ordinance, 1959	Wysigingsordonnansie op die Toelating van Prokureurs, Notarisse en Transportbesorgers 1959	229

No. 1 of 1959.]

ORDINANCE

To Amend the Appropriation (1958-59) Ordinance, 1958.

(Assented to 25th March, 1959.)
(Afrikaans text signed by the Administrator.)

BE IT ORDAINED by the Legislative Assembly for the Territory of South West Africa as follows:—

1. The Schedule to the Appropriation (1958-59) Ordinance, 1958 (Ordinance 15 of 1958) is hereby amended by the deletion of the amounts appearing opposite Vote 1 ("Administration") and Vote 10 ("Lands, Deeds and Surveys") and the substitution thereof of the amounts of £739,735 and £202,170 respectively.

2. This Ordinance shall be called the Appropriation (1958-59) Amendment Ordinance, 1959.

No. 2 of 1959.]

ORDINANCE

To apply a further sum not exceeding four hundred and eighty-five thousand and twenty-eight pounds towards the service of the Territory of South West Africa for the financial year ending on the thirty-first day of March, 1959.

(Assented to 25th March, 1959.)
(Afrikaans text signed by the Administrator.)

BE IT ORDAINED by the Legislative Assembly for the Territory of South West Africa as follows —

1. The Administration Account of the Territory of South West Africa is hereby charged with the sum of four hundred and eighty-five thousand and twenty-eight pounds on Revenue Account to meet certain expenditure over and above the amounts appropriated for the service of the financial year ending on the 31st March, 1959, as specified in Ordinance 15 of 1958, (as amended).

2. The money appropriated by this Ordinance shall be applied to the services detailed in the Schedule hereto and more particularly specified in the Estimates of Additional Expenditure (S.W.A. 2 — 1959) as approved by the Legislative Assembly.

3. With the approval of the Administrator a saving on any sub-head of a vote may be made available to meet

No. 1 van 1959.]

ORDONNANSIE

Ter Wysiging van die Middele-(1958-59) Ordonnansie 1958.

(Goedgekeur 25 Maart 1959.)
(Afrikaanse teks deur die Administrateur geteken).

Die Wetgewende Vergadering van die Gebied Suidwes-Afrika VERORDEN:—

1. Die bylae van die Middele-(1958-59) Ordonnansie 1958 (Ordonnansie 15 van 1958) word hierby gewysig deur die skraping van die bedrae wat verskyn teenoor begrotingspos 1 („Administrasie”) en begrotingspos 10 („Lande, Aktes en Opmetings”) en die vervanging daarvan deur die bedrae £739,735 en £202,170 onderskeidelik.

2. Hierdie Ordonnansie heet die Middele-(1958-59) Wysigingsordonnansie 1959.

No. 2 van 1959.]

ORDONNANSIE

Tot aanwending van 'n verdere geldbedrag van hoogstens vierhonderd vyf-en-tagtigduisend, ag-en-twintig pond ten behoeve van die diens van die Gebied Suidwes-Afrika vir die boekjaar wat op die een-en-dertigste dag van Maart 1959 eindig.

(Goedgekeur 25 Maart 1959.)
(Afrikaanse teks deur die Administrateur geteken).

Die Wetgewende Vergadering van die Gebied Suidwes-Afrika VERORDEN:—

1. Die Administrasierekening van die Gebied Suidwes-Afrika word hiermee belas met die bedrag van vierhonderd vyf-en-tagtigduisend, ag-en-twintig pond op die Inkomsterekening tot dekking van sekere uitgawes bo en behalwe die bedrag beskikbaar gestel vir die diens van die boekjaar wat op 31 Maart 1959 eindig, soos in Ordonnansie 15 van 1958, (soos gewysig) vermeld is.

2. Die geld wat deur hierdie Ordonnansie beskikbaar gestel word, moet aangewend word vir die dienste in besonderhede vermeld in die Bylae tot hierdie Ordonnansie en omstandiger uiteengesit in die Begroting van Bykomende Uitgawe (S.W.A. 2 — 1959) soos deur die Wetgewende Vergadering goedgekeur.

3. Met die goedkeuring van die Administrateur kan 'n besparing onder enige subhoof van 'n begrotingspos

excess expenditure on any other subhead, or expenditure on a new sub-head, of the same vote.

4. This Ordinance shall be called the Additional Appropriation (1958-59) Ordinance, 1959.

SCHEDULE.

Vote No.	Designation of Vote	Amount £
1.	Administration	28,590
3.	Agriculture	103,000
4.	Audit	5,240
5.	Customs and Excise	6,848
6.	Miscellaneous Services	125,300
7.	Education	20,400
8.	Works	47,650
10.	Lands, Deeds and Surveys	16,100
12.	Water Affairs	79,600
13.	Pensions and Gratuities	47,500
15.	Prisons and Reformatories	4,800
Total		£485,028

No. 3 of 1959.]

ORDINANCE

To amend the law relating to the Territorial Development and Reserve Fund.

(Assented to 25th March, 1959.)

(English text signed by the Administrator.)

BE IT ORDAINED by the Legislative Assembly for the Territory of South West Africa as follows:—

1. In this Ordinance the expression "the principal Ordinance" means the Territorial Development and Reserve Fund Ordinance 1944, (Ordinance 13 of 1944), as amended by the Territorial Development and Reserve Fund Amendment Proclamation, 1945. (Proclamation 16 of 1945), the Territorial Development and Reserve Fund Amendment Ordinance, 1946 (Ordinance 5 of 1946), the Territorial Development and Reserve Fund Amendment Ordinance, 1947 (Ordinance 8 of 1947), the Territorial Development and Reserve Fund Amendment Ordinance, 1948 (Ordinance 9 of 1948), the Territorial Development and Reserve Fund Amendment Ordinance, 1950 (Ordinance 2 of 1950), the Territorial Development and Reserve Fund Amendment Ordinance, 1951 (Ordinance 18 of 1951), the Promotion of Farming Interests Ordinance, 1952 (Ordinance 29 of 1952), the Territorial Development and Reserve Fund Amendment Ordinance, 1953 (Ordinance 3 of 1953), the Territorial Development and Reserve Fund Further Amendment Ordinance, 1953 (Ordinance 16 of 1953), the Territorial Development and Reserve Fund Amendment Ordinance, 1955 (Ordinance 15 of 1955) the Territorial Development and Reserve Fund Amendment Ordinance, 1957 (Ordinance 27 of 1957), and the Territorial Development and Reserve Fund Amendment Ordinance, 1958 (Ordinance 12 of 1958).

2. Section six of the principal Ordinance is hereby amended by the addition of the following proviso at the end of paragraph (b) of sub-section (1):—

"provided that if at any time it appears to the Administrator to be necessary in the public interest that an issue of moneys should be made from the General Social Security Account —

aangewend word tot dekking van uitgawes bo die gemagtigde bedrag onder enige ander subhoof, of van uitgawe onder 'n nuwe subhoof, van dieselfde begrotingspos.

4. Hierdie Ordonnansie heet die Addisionele Middele (1958—59) Ordonnansie, 1959.

BYLAE.

Nr. van Begrotingspos.	Benaming van Begrotingspos	Bedrag £
1.	Administrasie	28,590
3.	Landbou	103,000
4.	Ouditering	5,240
5.	Doeane en Aksyns	6,848
6.	Diverse Dienste	125,300
7.	Onderwys	20,400
8.	Werke	47,650
10.	Lande, Aktes en Opmetings	16,100
12.	Waterwese	79,600
13.	Pensioene en Gratifikasies	47,500
15.	Gevangenisse en Verbeteringsgestigte	4,800
Totaal		£485,028

No. 3 van 1959.]

ORDONNANSIE

Ter wysiging van die wet op die Gebiedsontwikkelings- en -reserwefonds.

(Goedgekeur 25 Maart 1959.)

(Engelse teks deur die Administrateur geteken.)

Die Wetgewende Vergadering van die Gebied Suidwes-Afrika VERORDEN:—

1. In hierdie Ordonnansie beteken die uitdrukking „die hoofordonnansie” die Ordonnansie op die Gebiedsontwikkelings- en -reserwefonds 1944 (Ordonnansie 13 van 1944), soos gewysig by die Wysigingsproklamasie op die Gebiedsontwikkelings- en -reserwefonds 1945 (Proklamasie 16 van 1945), die Wysigingsordonnansie op die Gebiedsontwikkelings- en -reserwefonds 1946 (Ordonnansie 5 van 1946), die Wysigingsordonnansie op die Gebiedsontwikkelings- en -reserwefonds 1947 (Ordonnansie 8 van 1947) die Wysigingsordonnansie op die Gebiedsontwikkelings- en -reserwefonds 1948 (Ordonnansie 9 van 1948), die Wysigingsordonnansie op die Gebiedsontwikkelings- en -reserwefonds 1950 (Ordonnansie 2 van 1950), die Wysigingsordonnansie op die Gebiedsontwikkelings- en -reserwefonds 1951 (Ordonnansie 18 van 1951), die Ordonnansie op die Bevordering van Boerderybelange 1952 (Ordonnansie 29 van 1952) die Wysigingsordonnansie op die Gebiedsontwikkelings- en -reserwefonds 1953 (Ordonnansie 3 van 1953), die Verdere Wysigingsordonnansie op die Gebiedsontwikkelings- en -reserwefonds 1953 (Ordonnansie 16 van 1953), die Wysigingsordonnansie op die Gebiedsontwikkelings- en -reserwefonds 1955 (Ordonnansie 14 van 1955), die Wysigingsordonnansie op die Gebiedsontwikkelings- en -reserwefonds 1957 (Ordonnansie 27 van 1957) en die Wysigingsordonnansie op die Gebiedsontwikkelings- en -reserwefonds 1958 (Ordonnansie 12 van 1958).

2. Artikel ses van die hoofordonnansie word hierby gewysig deur die byvoeging van die onderstaande voorbehoud aan die slot van paragraaf (b) van subartikel (1):—

„Met dien verstande dat as dit te eniger tyd vir die Administrateur in die algemene belang nodig blyk dat gelde uit die Algemene Maatskaplike Veiligheidsrekening uitgegee moet word —

(i) to defray unforeseen expenditure of a special nature not recommended to and adopted by the Assembly and which cannot, without serious injury to the public interest, be postponed until it can be recommended to and be adopted by such Assembly; or

(ii) to meet an excess on an amount recommended to and adopted by such Assembly,

the Administrator may under his hand, and in anticipation of the adoption of such expenditure by the Assembly, authorise and require the Accounting Officer to issue such amount as may be required in terms of sub-paragraphs (i) or (ii): Provided that the total amount authorised in anticipation of the adoption thereof by the Assembly shall not exceed twenty thousand pounds and that any amounts so issued shall be submitted for adoption by the Assembly not later than its next ensuing session".

3. This Ordinance shall be called the Territorial Development and Reserve Fund Amendment Ordinance, 1959.

No. 4 of 1959.]

ORDINANCE

To amend the shop hours and shop Assistants Ordinance, 1939.

(Assented to 25th March, 1959.)

(English text signed by the Administrator.)

BE IT ORDAINED by the Legislative Assembly for the Territory of South West Africa as follows:—

1. Section *two* of the Shop Hours and Shop Assistants Ordinance, 1939 (Ordinance 15 of 1939), as amended, hereinafter called the principal Ordinance, is hereby further amended by the deletion of the word "European" and by the substitution of the words "in or in connection with any shop or premises used in connection with the business of a shop" for the words "in or about a shop" where they appear in the definition of "Shop Assistant."

2. Sub-section (2) of section *three* of the principal Ordinance is hereby deleted and substituted by the following sub-section (2):—

"The Administrator may, by notice in the *Official Gazette* alter or amend the opening and closing hours stipulated in sub-section (1) hereof, either generally or specially in regard to —

(a) any particular district or area; and may extend the application of the said sub-section to any other district or area; or

(b) any particular trade or business in any district or area."

3. (1) Sub-section (1) of section *eight* of the principal Ordinance is hereby amended by the deletion of the words "in or about a shop, or in or about any premises used in connection with the business of a shop."

(2) Sub-section (3) of section *eight* of the principal Ordinance is hereby amended by the substitution of the words "in or in connection with a shop or premises used in connection with the business of a shop" for the words "in or about a shop."

4. Paragraph (a) of sub-section (1) of section *nine* of the principal Ordinance is hereby amended by the deletion of the words "in or about any shop."

(i) ter vereffening van onvoorsiene uitgawe van 'n spesiale aard, wat nie by die Vergadering aanbeveel is of deur hom aanvaar is nie, en wat nie sonder ernstige skade aan die openbare belang uitgestel kan word tot tyd en wyl dit wel by die Vergadering aanbeveel en deur hom aanvaar kan word nie; of

(ii) ter vereffening van 'n oorskryding van 'n bedrag wat by die Vergadering aanbeveel en deur hom aanvaar is,

die Administrateur onder sy hand en in afwagting van die aanvaarding van sodanige uitgawe deur die Vergadering die Rekenpligtige Amptenaar kan magtig en gelas om die nodige bedrae ingevolge subparagraaf (i) of (ii) uit te gee: Met dien verstande dat die totaalbedrag gemagtig in afwagting van die aanvaarding deur die Vergadering hoogstens twintigduisend pond mag bedra, en dat bedrae aldus uitgegee geensins later as by die eersvolgende sessie van die Vergadering ter aanvaarding ingedien moet word nie."

3. Hierdie Ordonnansie heet die Wysigingsordonnansie op die Gebiedsontwikkelings- en -reserwefonds 1959.

No. 4 van 1959.]

ORDONNANSIE

Ter wysiging van die Ordonnansie op Winkelure en Winkelbediendes 1939.

(Goedgekeur 25 Maart 1959.)

(Engelse teks deur die Administrateur geteken.)

Die Wetgewende Vergadering van die Gebied Suidwes-Afrika VERORDEN:—

1. Artikel *twee* van die Ordonnansie op Winkelure en Winkelbediendes 1939 (Ordonnansie 15 van 1939), soos gewysig, hierna die hoofordonnansie genoem, word hierby verder gewysig deur die woord „blanke" te skrap en die woorde „in of naby 'n winkel" in die woordbepaling van „winkelbediende" te vervang deur die woorde „in of in verband met enige winkel of perseel wat in verband met die besigheid van 'n winkel gebruik word".

2. Subartikel (2) van artikel *drie* van die hoofordonnansie word hierby geskrap en deur die volgende subartikel (2) vervang:—

„Die Administrateur kan by kennisgewing in die *Offisiële Koerant* die openings- en sluitingsure in subartikel (1) hiervan aangegee, verander of wysig, of in die algemeen, of net ten opsigte van —

(a) enige besondere distrik of gebied; en kan die toepassing van die gemelde subartikel uitbrei om enige ander distrik of gebied in te sluit; of

(b) enige besondere ambag of besigheid in enige distrik of gebied."

3. (1) Subartikel (1) van artikel *agt* van die hoofordonnansie word hierby gewysig deur die woorde „in of naby 'n winkel of in of naby enige lokaal gebruik in verband met die besigheid van 'n winkel" te skrap.

(2) Subartikel (3) van artikel *agt* van die hoofordonnansie word hierby gewysig deur die woorde „in of naby enige winkel" deur die woorde „in of in verband met 'n winkel of perseel wat in verband met die besigheid van 'n winkel gebruik word" te vervang.

4. Paragraaf (a) van subartikel (1) van artikel *nege* van die hoofordonnansie word hierby gewysig deur die woorde „in of naby enige winkel" te skrap.

5. Section *eleven bis* of the principal Ordinance is hereby amended by the deletion of the words "in or about a shop, or in or about any premises used in connection with the business of a shop."

6. This Ordinance shall be called the Shop Hours and Shop Assistants Amendment Ordinance, 1959.

No. 5 of 1959.]

ORDINANCE

To amend the law relating to taxation of rural immovable property.

(Assented to 25th March, 1959.)

(English text signed by the Administrator.)

BE IT ORDAINED by the Legislative Assembly for the Territory of South West Africa as follows:—

1. Section *one* of the Taxation of Rural Immovable Property Ordinance, 1949 (Ordinance 15 of 1949), hereinafter called the principal Ordinance, is hereby amended —

- (a) by the deletion of the semi-colon after the word "township" in the definition of "rural immovable property" and the addition thereto of the words "and the townlands;" and
- (b) by the insertion of the following definition after the definition of "rural immovable property"; "townlands" means the land situate outside the boundaries of a township which has been set aside for the purposes mentioned in the definition of "townlands" in section *three* of the Townships Ordinance, 1928 (Ordinance 11 of 1928) as amended."

2. Section *three* of the principal Ordinance is hereby amended by the addition of the following further proviso to sub-section (7):

"Provided further that notwithstanding anything to the contrary contained in this sub-section no apportionment shall be made by the Secretary for South West Africa if the rural immovable property registered in the name of a private company does not exceed two hundred and fifty hectares in extent."

3. This Ordinance shall be called the Taxation of Rural Immovable Property Amendment Ordinance, 1959, and shall come into operation on the first day of April, 1959.

No. 6 of 1959.]

ORDINANCE

To amend the law relating to the licensing of motor vehicles and the licensing of drivers of motor vehicles.

(Assented to 25th March, 1959.)

(Afrikaans text signed by the Administrator.)

BE IT ORDAINED by the Legislative Assembly for the Territory of South West Africa as follows:—

5. Artikel *elf bis* van die hoofordonnansie word hierby gewysig deur die woorde „in of by 'n winkel, of op of by 'n perseel wat in verband met 'n winkelbedryf gebruik word" te skrap.

6. Hierdie Ordonnansie heet die wysigingsordonnansie op Winkelure en Winkelbediendes 1959.

No. 5 van 1959.]

ORDONNANSIE

Ter wysiging van die wet op die belasting van landelike onroerende eiendom.

(Goedgekeur 25 Maart 1959.)

(Engelse teks deur die Administrateur geteken.)

Die Wetgewende Vergadering van die Gebied Suidwes-Afrika VERORDEN:

1. Artikel *een* van die Ordonnansie betreffende Belasting op Landelike Onroerende Eiendom 1949 (Ordonnansie 15 van 1949) — hierna heet dit die hoofordonnansie — word hierby gewysig —

- (a) deur die skraping van die kommapunt na die woord „stadsgebied" in die woordbepaling van „landelike onroerende eiendom" en die byvoeging van die woorde „en die dorpsgronde;" na die woord „stadsgebied"; en
- (b) deur die invoeging van die onderstaande woordbepaling na die woordbepaling van „landelike onroerende eiendom": „beteken ‚dorpsgronde' die grond buite die grense van 'n dorp geleë wat uitgehou word vir die doeleindes genoem in die woordbepaling van ‚dorpsgronde' in artikel *drie* van die Dorpe-Ordonnansie 1928 (Ordonnansie 11 van 1928) soos gewysig;"

2. Artikel *drie* van die hoofordonnansie word hierby gewysig deur die byvoeging van die onderstaande verdere voorbehoud by subartikel (7):

„Met dien verstande voorts dat nieteenstaande andersluidende bepalings in hierdie subartikel geen toedeling deur die Sekretaris van Suidwes-Afrika gemaak mag word nie as die landelike onroerende eiendom geregistreer op die naam van 'n private maatskappy nie groter is as tweehonderd en vyftig hektaar nie."

3. Hierdie Ordonnansie heet die Wysigingsordonnansie op die Belasting van Landelike Onroerende Eiendom 1959 en tree in werking op die eerste dag van April 1959.

No. 6 van 1959.]

ORDONNANSIE

Ter wysiging van die wet op die lisensiering van motorvoertuie en lisensieverlening aan bestuurders van motorvoertuie.

(Goedgekeur 25 Maart 1959.)

(Afrikaanse teks deur die Administrateur geteken.)

Die Wetgewende Vergadering van die Gebied Suidwes-Afrika VERORDEN:—

1. Section *one* of the Motor Vehicle and Wheel Tax Ordinance, 1937 (Ordinance 17 of 1937), hereinafter called the principal Ordinance, is hereby amended by the deletion of paragraph (ii) of the definition of "Motor Vehicle".

2. Section *six* of the principal Ordinance is hereby amended —

(a) by the substitution of the following sub-section for sub-section (6):

"(6) Notwithstanding anything to the contrary contained in this section, no manufacturer or dealer who is the holder of a motor dealer's licence shall operate a motor vehicle on a public road under such licence:

- (a) unless such vehicle is being kept for the purpose of sale or exchange by such manufacturer or dealer in the course of his business; and
- (b) unless it is being so operated for the purpose of —
 - (i) being driven to a place of business of such manufacturer or dealer;
 - (ii) testing such vehicle;
 - (iii) demonstrating such vehicle for purposes of sale;
 - (iv) ascertaining the weight of such vehicle at any weigh-bridge;
 - (v) the inspection, registration or licensing of such vehicle by a registering authority or examiner of vehicles;
 - (vi) delivery to an auctioneer for the purposes of sale or delivery to a purchaser or another manufacturer or motor dealer; or
 - (vii) proceeding to and from any place where any repairs are to be or have been effected to such vehicle; and
- (c) in or by which goods are being conveyed, except for the purpose of demonstrating the weight carrying capacity of such vehicle; and
- (d) unless such motor vehicle is being so operated by the manufacturer or dealer to whom such licence was issued or a *bona fide* employee of such manufacturer or dealer; or
- (e) unless such motor vehicle is being so operated by a prospective purchaser of the motor vehicle or such purchaser's employee or agent and if the motor vehicle is constructed for seating more than one person, the person so operating shall be accompanied in the motor vehicle by the manufacturer or dealer or a person *bona fide* in the employ of such manufacturer or dealer and acting under his authority." ; and

(b) by the addition of the following sub-section:

"(7) Any person who contravenes or fails to comply with the provisions of sub-section (6) shall be guilty of an offence and shall be liable on conviction to a fine not exceeding one hundred pounds or to imprisonment for a period not exceeding six months or to both such fine and imprisonment."

3. The following section is hereby substituted for section *seven* of the principal Ordinance:

"7. No licence under this Ordinance shall be required in respect of:

- (a) any motor vehicle owned by the Government of the Union of South Africa, the South West Africa Administration, the South African Railways and Harbours Administration or any municipal council or village management board; or
- (b) any motor vehicle owned by any person who has been specially exempted by the Admini-

1. Artikel *een* van die Ordonnansie op Motorvoertuie en Wielbelasting 1937 (Ordonnansie 17 van 1937) — hierna heet dit die hoofordonnansie — word hierby gewysig deur die skraping van paragraaf (ii) van die woordbepaling van „motorvoertuig”.

2. Artikel *ses* van die hoofordonnansie word hierby gewysig —

(a) deur die vervanging van subartikel (6) deur die onderstaande subartikel:—

„(6) Nieteenstaande andersluidende bepalings in hierdie artikel mag geen fabrikant of handelaar wat 'n motorhandelaarslisensie hou 'n motorvoertuig uit kragte van so 'n lisensie op 'n publieke pad gebruik nie —

- (a) tensy die voertuig gehou word vir verkoop of ruil deur die fabrikant of handelaar in die loop van sy sake; en
- (b) tensy die voertuig aldus gebruik word ten einde —
 - (i) dit na 'n sakeperseel van die fabrikant of handelaar te bestuur;
 - (ii) die voertuig te toets;
 - (iii) die voertuig te demonstreer met die oog op verkoop;
 - (iv) die gewig van die voertuig op 'n weegbrug vas te stel;
 - (v) die voertuig deur 'n registrasie-owerheid of ondersoeker van voertuie te laat inspekteer, registreer of lisen- siëer;
 - (vi) dit af te lewer aan 'n vendusie-afslaer vir verkoop, of aan 'n koper of ander fabrikant of motorhandelaar; of
 - (vii) daarmee na en van 'n plek te gaan waar herstelwerk aan die voertuig ge- doen moet word of gedoen is; en

(c) wanneer goedere daarin of daarmee ver- voer word, buiten om aan te toon watter gewig aan vrag die voertuig kan dra; en

(d) tensy die motorvoertuig aldus gebruik word deur die fabrikant of handelaar aan die wie die lisensie uitgereik is of deur 'n *bona fide* werknemer van sodanige fabri- kant of handelaar; of

(e) tensy die motorvoertuig aldus gebruik word deur 'n voornemende koper daarvan of deur sodanige koper se werknemer of agent; en as die motorvoertuig gebou is met sitplek vir meer as een persoon, moet die persoon wat die voertuig aldus gebruik in die motorvoertuig vergesel word van die fabrikant of handelaar of iemand anders wat te goeder trou in die fabrikant of handelaar se diens is of namens hom op- tree;” en

(b) deur die byvoeging van die onderstaande subar- tikel:—

„(7) Elkeen wat by daad of versuim die bepalings van subartikel (6) verontagsaam, is skuldig aan 'n oortreding en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens een honderd pond of met gevangenis van hoogstens ses maande of met beide sodanige boete en gevangenis.”

3. Artikel *sewe* van die hoofordonnansie word hierby vervang deur die onderstaande artikel:—

„7. Geen lisensie ingevolge hierdie Ordonnansie word vereis nie ten opsigte van —

(a) 'n motorvoertuig wat die eiendom is van die Regering van die Unie van Suid-Afrika, die Administrasie van Suidwes-Afrika, die Suid- Afrikaanse Spoorweg- en Hawensadministra- sie of enige stads- of dorpsbestuurraad; of

(b) 'n motorvoertuig wat die eiendom is van ie- mand wat spesiaal deur die Administrateur

strator and has received a certificate to that effect under the hand of the Secretary for the Territory; or

- (c) any tractor which is self-propelled by mechanical or electrical power and which is solely used by a farmer in connection with his farming operations."

4. Section *nine* of the principal Ordinance is hereby amended —

- (a) by the substitution in sub-section (2) of the word "applicant" for the words "proposed licensee";
- (b) by the deletion in paragraph (a) of sub-section (2) of all the words after the word "control" and the substitution therefor of the words "a motor vehicle of the class to which the application relates; and";
- (c) by the deletion in paragraph (d) of the said sub-section of all the words after the word "drive" and the substitution therefor of the words "a motor vehicle of the class to which the application relates; and";
- (d) by the addition after the semi-colon at the end of paragraph (f) of the said sub-section of the word "and";
- (e) by the addition of the following paragraph after paragraph (f) of the said sub-section:
“(g) is the holder of a current learner’s licence for the class of motor vehicle in question.”;
- (f) by the deletion in the said sub-section of the words “heavy motor vehicles, motor cars or motor cycles (as the case may be), but the same licence shall not entitle a person to drive both motor cars and motor cycles or heavy motor vehicles and motor cars, or heavy motor vehicles and motor cycles.” and the substitution therefor of the words “the class of motor vehicle to which such licence relates.”;
- (g) by the substitution for sub-section (4) of the following sub-section:

“(4) A learner’s licence may upon application and payment of a fee of two shillings and six-pence in the case of a motor cycle and of five shillings in the case of any other motor vehicle be issued to any person *bona fide* learning to drive a motor vehicle of the class to which the application relates under the personal supervision of a person who is the holder of a driver’s licence entitling him to drive the class of motor vehicle to which such learner’s licence relates. Such licence shall entitle the holder to drive for a period not exceeding one month. Any holder of a licence issued under the provisions of this sub-section who drives a motor vehicle not of the class to which the learner’s licence issued to him relates, or otherwise than under the personal supervision of a person who is the holder of a driver’s licence entitling him to drive a motor vehicle of the class to which such learner’s licence relates, shall be guilty of an offence.”;

- (h) by the addition of the following sub-section:
“(5) (a) For the purpose of driver’s and learner’s licences motor vehicles shall be divided into the following classes:—
 - (i) motor cycles;
 - (ii) light motor vehicles;
 - (iii) heavy motor vehicles; and
 - (iv) tractors;
- (b) The holder of a licence to drive a motor vehicle of the class mentioned in sub-paragraph (iii) of paragraph (a) of this sub-section shall

vrygestel is, en wat ’n sertifikaat te dien effekte onder die hand van die Sekretaris van die Gebied ontvang het; of

- (.) ’n trekker wat deur eie meganiese of elektriese krag aangedryf word en wat uitsluitlik deur ’n boer in verband met sy boerdery gebruik word.”

4. Artikel *nege* van die hoofordonnansie word hierby gewysig —

- (a) deur die vervanging in subartikel (2) van die woorde „voorgestelde lisensiehouer” deur die woord „applikant”;
- (b) deur die skraping in paragraaf (a) van subartikel (2) van al die woorde na die woorde „bekwaam is om” en die vervanging daarvan deur die woorde „’n motorvoertuig van die klas waarop die aansoek betrekking het, te bestuur en te beheer; en”;
- (c) deur die skraping in paragraaf (d) van die genoemde subartikel van al die woorde na die woorde „besit om” en die vervanging daarvan deur die woorde „’n motorvoertuig van die klas waarop die aansoek betrekking het, te bestuur nie; en”;
- (d) deur die byvoeging na die kommapunt aan die slot van paragraaf (f) van die genoemde subartikel van die woord „en”;
- (e) deur die byvoeging van die onderstaande paragraaf na paragraaf (f) van die genoemde subartikel:
„(g) die houer wees van ’n geldige leerlingslisensie vir die betrokke klas van motorvoertuig.”;
- (f) deur die skraping in die genoemde subartikel van die woorde „swaarmotorvoertuie, motorkarre of motorfiets, na gelang, dwarsdeur die Gebied te bestuur, maar dieselfde lisensie gee niemand die reg om sowel motorkarre en motorfiets of swaarmotorvoertuie en motorkarre, of swaarmotorvoertuie en motorfiets te bestuur nie:” en die vervanging daarvan deur die woorde „oral in die Gebied die klas motorvoertuig te bestuur waarop die lisensie betrekking het:”;
- (g) deur die vervanging van subartikel (4) deur die onderstaande subartikel:
„(4) Op aansoek en teen betaling van ’n bedrag van twee sjelings en ses pennies ten opsigte van ’n motorfiets en vyf sjelings ten opsigte van enige ander motorvoertuig kan ’n leerlingslisensie uitgereik word aan enigiemand wat te goeder trou ’n motorvoertuig van die klas waarop die aansoek betrekking het, leer bestuur onder die persoonlike toesig van iemand wat ’n bestuurderslisensie het wat hom die reg gee om die klas motorvoertuig te bestuur waarop die leerlingslisensie betrekking het. Sodanige lisensie gee die houer die reg om vir ’n tydperk van hoogstens een maand te bestuur. Elke houer van ’n lisensie wat kragtens die bepaling van hierdie subartikel uitgereik is, wat ’n motorvoertuig bestuur wat nie aan die klas behoort waarop die leerlingslisensie wat aan hom uitgereik is, betrekking het nie, of nie onder die persoonlike toesig bestuur van iemand wat die houer is van ’n bestuurderslisensie wat aan hom die reg verleen om ’n motorvoertuig van die klas waarop die leerlingslisensie betrekking het, te bestuur nie, is skuldig aan ’n oortreding.”;
- (h) deur die byvoeging van die onderstaande subartikel:
„(5) (a) By die verlening van ’n bestuurders- en leerlingslisensies word motorvoertuie in die onderstaande klasse verdeel:—
 - (i) motorfiets;
 - (ii) ligte motorvoertuie;
 - (iii) swaar motorvoertuie; en
 - (iv) trekkers;
- (b) Die houer van ’n lisensie om ’n motorvoertuig van die klas wat subparagraaf (iii) van paragraaf (a) van hierdie subartikel noem, het die

be entitled to drive a motor vehicle of the class mentioned in sub-paragraph (ii) of paragraph (a) thereof;

- (c) No person shall hold more than one driver's licence issued for the same class of motor vehicle or entitling him, by virtue of the provisions of paragraph (b), to drive the same class of motor vehicle;
- (d) A person in possession of more than one driver's licence, as set out in paragraph (c), shall before the first day of October of the year in which this Amendment Ordinance comes into operation, surrender the superfluous licence to the issuer of licences in whose area of jurisdiction he permanently resides, who shall copy on the licence retained by the licence holder every unexpired endorsement lawfully made upon the surrendered licence prior to the date of surrender, and thereafter cancel the surrendered licence if it was issued by himself, or forward it to the issuer of licences who issued it, for cancellation."

5. Section *nineteen* of the principal Ordinance is hereby amended by the deletion in sub-section (1) of the words "Paris on the twenty-fourth day of April, 1926" and the substitution therefor of the words "Geneva on the nineteenth day of September, 1949".

6. This Ordinance shall be called the Motor Vehicle and Wheel Tax Amendment Ordinance, 1959, and shall come into operation on the 1st day of April, 1959.

No. 7 of 1959.]

ORDINANCE

To amend the law in force relating to the admission and practice of persons as attorneys-at-law, notaries public and conveyancers in the Courts of South West Africa.

(Assented to 25th March, 1959.)

(English text signed by the Administrator.)

BE IT ORDAINED by the Legislative Assembly for the Territory of South West Africa, with the consent of the Governor-General in so far as such consent is necessary previously obtained and communicated to the Legislative Assembly by message from the Administrator in accordance with the provisions of section *twenty-six* of the South West Africa Constitution Act, 1925, as amended by section *sixteen* of the South West Africa Affairs Amendment Act, 1949, of the Parliament of the Union of South Africa as follows:—

1. From and after the taking of effect of this Ordinance the provisions of the Attorneys, Notaries and Conveyancers Admission Act, 1934 (Act 23 of 1934) of the Parliament of the Union of South Africa, together with any amendments thereof and additions thereto, and any amendments and additions thereto which may hereafter be enacted, and any regulations for the time being in force thereunder shall *mutatis mutandis* and so far as circumstances permit and subject to the modifications set forth in Schedule A hereof, be of force and effect within this Territory.

2. Any person who has been admitted and enrolled as an attorney of the Supreme Court of South Africa, shall be exempted from service under articles.

3. (1) Articles registered in any province of the Union of South Africa in terms of the relevant laws re-

reg om 'n motorvoertuig van die klas wat sub-paragraaf (ii) van paragraaf (a) hiervan noem, te bestuur;

- (c) Niemand mag meer as een bestuurderslisensie hou wat vir dieselfde klas motorvoertuig uitgereik is of wat hom die reg gee, uit kragte van die bepalings van paragraaf (b), om dieselfde klas motorvoertuig te bestuur nie;
- (d) Iemand wat, soos paragraaf (c) uiteensit, meer as een bestuurderslisensie hou, moet voor die eerste dag van Oktober van die jaar waarin hierdie Wysigingsordonnansie in werking tree, die oortollige lisensie teruggee aan die uitreiker van lisensies in wie se regsgebied hy permanent woon, en die uitreiker van lisensies moet op die lisensie wat die lisensiehouer behou, elke onverstreke endossement wat wettig voor die datum van teruggawe op die teruggegewe lisensie gedoen is, oorskryf, en daarop die teruggegewe lisensie intrek as hy dit uitgereik het, of dit ter intrekking deurstuur aan die uitreiker van lisensies wat daardie lisensie uitgereik het."

5. Artikel *negentien* van die hoofordonnansie word hierby gewysig deur die skraping in subartikel (1) van die woorde „Parys op die vier-en-twintigste dag van April 1926" en die vervanging daarvan deur die woorde „Genève op die negentiende dag van September 1949".

6. Hierdie Ordonnansie heet die Wysigingsordonnansie op Motorvoertuie en Wielbelasting 1959 en tree in werking op die eerste dag van April 1959.

No. 7 van 1959.]

ORDONNANSIE

Ter wysiging van die wet op die toelating en praktyk van persone as prokureurs, notaris en transportbesorgers in die howe van Suidwes-Afrika.

(Goedgekeur 25 Maart 1959.)

(Engelse teks deur die Administrateur geteken.)

Die Wetgewende Vergadering van die Gebied Suidwes-Afrika met die toestemming van die Goewerneur-Generaal, dermate sodanige toestemming nodig is, vooraf verkreë en deur boodskap van die Administrateur aan die Wetgewende Vergadering meegedeel ooreenkomstig die bepalings van artikel *ses-en-twintig* van die „Zuidwest-Afrika Konstitutie Wet 1925" soos gewysig by artikel *ses-tien* van die Wysigingswet op Aangeleenthede van Suidwes-Afrika 1949 van die Parlement van die Unie van Suid-Afrika, VERORDEN:—

1. Met ingang van hierdie Ordonnansie en na die inwerkingtreding daarvan is die bepalings van die Toelating van Prokureurs, Notaris en Transportbesorgers Wet 1934 (Wet 23 van 1934) van die Parlement van die Unie van Suid-Afrika tesame met enige wysigings daarvan en byvoegings daartoe en enige wysigings daarvan en byvoegings daartoe wat moontlik hierna aangeneem word, en enige daaruitvloeiende regulasies wat as dan geld *mutatis mutandis* en dermate die omstandighede dit toelaat en onderhewig aan die veranderinge wat in bylae A hiervan uiteengesit word, binne hierdie Gebied van krag.

2. Iemand wat as prokureur van die Hooggeregshof van Suid-Afrika toegelaat en ingeskryf is, word van diens onder leerkontrak vrygestel.

3. (1) 'n Leerkontrak wat ingevolge die betrokke wette op die verskeie wetsgenootskappe van die Unie in

lating to the several law societies of the Union, may be ceded to an attorney practising in the Territory, if the articulated clerk has served not less than one year of such articles in the Union, and any period so served in the Union shall be accepted as a portion of the term required to be served under the provisions of section *six* of the Attorneys, Notaries and Conveyancers Admission Act, 1934 (Act 23 of 1934): Provided that the said clerk serves not less than one year of such term in the Territory.

(2) Service under articles in the Territory after cessation in terms of sub-section (1) shall be deemed, for the purposes of the said laws, to be service under articles with an attorney practising in the Union.

4. The laws specified in Schedule B hereto shall be and are hereby repealed to the extent indicated in column three of the aforesaid Schedule together with all such other existing laws as may be repugnant to or in conflict with the provisions of the aforesaid Attorneys, Notaries and Conveyancers Admission Act, 1934 (Act 23 of 1934), as amended: Provided that any person admitted and enrolled as an attorney, notary or conveyancer in the Territory on or after the 25th June, 1958, under the provisions of the Law Society (South West Africa) Private Proclamation, 1921 (Proclamation 32 of 1921), shall be deemed to have been admitted and enrolled under the corresponding provisions of this Ordinance with effect from the date of such admission and enrolment: Provided further that any act or thing done or purporting to have been done under the provisions of Ordinance 20 of 1958 shall be deemed to have been validly and properly done thereunder.

5. This Ordinance shall be called the Attorneys, Notaries and Conveyancers Admission Amendment Ordinance, 1959, and shall be deemed to have come into operation on the twenty-fifth day of June, 1958.

SCHEDULE A.

Modifications to Act 23 of 1934, unless the context otherwise indicates, are:—

1. Any reference to the Union or a province shall be construed as a reference to the Territory of South West Africa.

2. Any reference to "Court", "Provincial Division of the Supreme Court of South Africa" or "Supreme Court of South Africa" shall be construed as a reference to the High Court of the Territory of South West Africa.

3. Any reference to "Law Society" shall be construed as a reference to the Law Society of South West Africa as constituted by the Law Society (South West Africa) Private Proclamation, 1921 (Proclamation 32 of 1921) as amended.

4. Any reference to the "Minister of Justice" and "Chief Justice" shall mean a reference to the Administrator of the Territory of South West Africa.

5. Any reference to the Companies Act, 1926 (Act 46 of 1926), shall mean a reference to the Companies Ordinance, 1928 (Ordinance 19 of 1928).

6. Any reference to the "Licences Consolidation Act, 1925 (Act 32 of 1925)", shall mean a reference to the Licences Consolidation Ordinance, 1935 (Ordinance 13 of 1935).

7. Section *eight* of the Attorneys, Notaries and Conveyancers Admission Act, 1934 (Act 23 of 1934) shall be construed as if sub-section (2) thereof had been deleted.

8. Section *thirty* of the Attorneys, Notaries and Conveyancers Admission Act, 1934 (Act 23 of 1934) shall be construed as if the words "(other than a person who has been admitted and enrolled as an attorney of the High Court of the Mandated Territory of South West Africa)" in paragraph (c) thereof had been deleted.

9. Any reference to the Magistrate's Court Act 1917 (Act 32 of 1917) and the Magistrate's Court Act, 1944,

enigene van die provinsies van die Unie van Suid-Afrika geregistreer is, kan aan 'n prokureur wat in die Gebied praktiseer, gesedeer word, as die klerk wat onder leerkontrak staan, minstens een jaar van so 'n kontrak in die Unie uitgedien het, en 'n termyn wat aldus in die Unie gedien is, word aangeneem as 'n deel van die termyn wat ingevolge die bepalings van artikel *ses* van die Toelating van Prokureurs, Notarisse en Transportbesorgers Wet 1934 (Wet 23 van 1934) gedien moet word:

Met dien verstande dat die bedoelde klerk minstens een jaar van so 'n termyn in die Gebied dien.

(2) Diens onder 'n leerkontrak in die Gebied na 'n sessie ingevolge subartikel (1) word by die toepassing van die bedoelde wette beskou as diens onder leerkontrak by 'n prokureur wat in die Unie praktiseer.

4. Die wette genoem in Bylae B hiervan word en is hierby herroep dermate aangedui word in kolom drie van die bedoelde bylae tesame met alle ander huidige wette wat onbestaanbaar of strydig is met die bepalings van die bedoelde Toelating van Prokureurs, Notarisse en Transportbesorgers Wet 1934 (Wet 23 van 1934) soos gewysig. Met dien verstande dat enigiemand wat op of na die 25ste Junie 1958 ingevolge die bepalings van die Wetsgenootskap (Zuid-West Afrika) Private Proklamatie 1921 (Proklamasie 32 van 1921) as prokureur, notaris of transportbesorger in die Gebied toegelaat en ingeskryf is, beskou word as toegelaat en ingeskryf ingevolge die ooreenstemmende bepalings van hierdie Ordonnansie met ingang van die datum van sodanige toelating en inskrywing: Met dien verstande voorts dat enige daad of enigiets anders wat ingevolge die bepalings van Ordonnansie 20 van 1958 gedoen is of na voorgewing gedoen is, beskou word as geldig en behoorlik daaringevolge gedoen.

5. Hierdie Ordonnansie heet die Wysigingsordonnansie op die Toelating van Prokureurs, Notarisse en Transportbesorgers 1959, en word beskou as reeds in werking met ingang van die vyf-en-twintigste dag van Junie 1958.

BYLAE A.

Tensy die samehang anders aandui, geld die onderstaande veranderinge aan Wet 23 van 1934:—

1. Elke verwysing na „Unie" of „Provinsie" moet vertolk word as 'n verwysing na die Gebied Suidwes-Afrika.

2. Elke verwysing na „hof", „Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika" of die Hooggeregshof van Suid-Afrika moet vertolk word as 'n verwysing na die Hoë Hof van die Gebied Suidwes-Afrika.

3. Elke verwysing na „Wetsgenootskap" moet vertolk word as 'n verwysing na die Wetsgenootskap van Suidwes-Afrika ingestel by die Wetsgenootskap (Zuid-West Afrika) Private Proklamatie, 1921 (Proklamasie 32 van 1921) soos gewysig.

4. Elke verwysing na „Minister" en „Hoofregter" is 'n verwysing na die Administrateur van die Gebied Suidwes-Afrika.

5. Elke verwysing na die Maatskappywet 1926 (Wet 46 van 1926) is 'n verwysing na die Maatskappy-Ordonnansie 1928 (Ordonnansie 19 van 1928).

6. Elke verwysing na die Licenties Konsolidatie Wet 1925 (Wet 32 van 1925) is 'n verwysing na die Konsolidasie-Ordonnansie betreffende Lisensies 1935 (Ordonnansie 13 van 1935).

7. Artikel *agt* van die Toelating van Prokureurs, Notarisse en Transportbesorgers Wet 1934 (Wet 23 van 1934) word vertolk asof sub-artikel (2) daarvan geskrap is.

8. Artikel *dertig* van die Toelating van Prokureurs, Notarisse en Transportbesorgers Wet 1934 (Wet 23 van 1934) word vertolk asof die woorde „(behalwe 'n persoon wat as prokureur van die Hoë Hof van die mandaatgebied Suidwes-Afrika toegelaat en ingeskryf is)" in paragraaf (c) daarvan geskrap is.

9. Elke verwysing na die Magistraatshoven Wet 1917 (Wet 32 van 1917) en die Magistraatshoewet 1944 (Wet

(Act 32 of 1944) shall mean a reference to the Magistrate's Court Proclamation, 1935 (Proclamation 31 of 1935) and any reference to a magistrate shall be construed accordingly.

10. Any reference to "Government of the Union" and "Provincial Administration" shall mean a reference to the Administration of South West Africa.

11. Any reference to the "Land and Agricultural Bank of South Africa" shall mean a reference to the Land and Agricultural Bank of South West Africa established under the Land Bank Amendment Proclamation, 1922 (Proclamation 10 of 1922).

12. The provisions of section 18 (1) of the Attorneys, Notaries and Conveyancers Admission Act, 1934 (Act 23 of 1934) shall not apply to any person who at the commencement of this Ordinance was actually practising the profession of attorney either on his own account or as a partner in a firm of attorneys.

13. Any person who at the commencement of this Ordinance had duly entered into articles of clerkship with an attorney of the High Court of South West Africa and had duly registered such articles of clerkship under the provisions of the Law Society (South West Africa) Private Proclamation, 1921 (Proclamation 32 of 1921) and continuously served thereunder may, notwithstanding the amendment of section 4 of the Attorneys, Notaries and Conveyancers Admission Act, 1934 (Act 23 of 1934) effected by paragraph (b) of sub-section (1) of section one of the Legal Practitioners' Amendment Act, 1956 (Act 18 of 1956), at any time after the completion of such articles apply to the Court to be admitted and enrolled as an attorney.

SCHEDULE B.

Laws repealed.

No. and year of Law.	Title.	Extent of Repeal.
Proclamation 32 of 1921.	Law Society (S.W.A.) Private Proclamation 1921.	Sections <i>sixteen, eighteen, nineteen and twenty-one, twenty-five to thirty-three inclusive, thirty-five, thirty-six, thirty-seven, thirty-eight, thirty-eight bis and forty-one.</i>
Ordinance 20 of 1958.	Attorneys, Notaries and Conveyancers Admission Amendment Ordinance, 1958.	The whole.

32 van 1944) is 'n verwysing na die Magistraatshowe Proklamasie 1935 (Proklamasie 31 van 1935), en elke verwysing na 'n magistraat word dienooreenkomstig vertolk.

10. Elke verwysing na „Regering van die Unie” en „Provinsiale Administrasie” is 'n verwysing na die Administrasie van Suidwes-Afrika.

11. Elke verwysing na die „Land- en Landboubank van Suid-Afrika” is 'n verwysing na die Land- en Landboubank van Suidwes-Afrika gestig by die Landbank Wysigings Proklamatie 1922 (Proklamasie 10 van 1922).

12. Die bepaling van artikel 18 (1) van die Toelating van Prokureurs, Notarisse en Transportbesorgers Wet 1934 (Wet 23 van 1934) geld nie vir iemand wat by die inwerkintreding van hierdie Ordonnansie onafhanklik of as vennoot in 'n prokureursfirma reeds werklik die prokureursberoep uitgeoefen het nie.

13. Elkeen wat by die inwerkingtreding van hierdie Ordonnansie reeds behoorlik ingeskryf is as klerk by 'n prokureur van die Hoë Hof van Suidwes-Afrika en wat sy leerkontrak behoorlik ingevolge die bepaling van die Wetsgenootschap (Zuid-West Afrika) Private Proklamatie 1921 (Proklamasie 32 van 1921) geregistreer het en ononderbroke daaringevolge gedien het, kan niesteenstaande die wysiging van artikel vier van die Toelating van Prokureurs, Notarisse en Transportbesorgers Wet 1934 (Wet 23 van 1934) aangebring by paragraaf (b) van subartikel (1) van artikel een van die Wysigingswet op Regspraktisyns 1956 (Wet 18 van 1956) te eniger tyd na die voltooiing van sodanige leerkontrak aansoek doen by die Hof om as prokureur toegelaat en ingeskryf te word.

BYLAE B.

Herroepe wette:—

Nr. en jaar van wet.	Titel.	Omvang van herroeping.
Proklamasie 32 van 1921.	Wetsgenootschap (Zuid-West Afrika) Private Proklamatie.	Artikels <i>sestien, agtien, negentien en een-en-twintig, vyf-en-twintig tot en met drie-en-dertig, vyf-en-dertig, ses-en-dertig, sewe-en-dertig, agt-en-dertig, agt-en-dertig bis en een-en-veertig.</i>
Ordonnansie 20 van 1958.	Wysigingsordonnansie op die Toelating van Prokureurs, Notarisse en Transportbesorgers 1958.	Die hele.